

Définition

La légende est un genre textuel qui prend appui sur des éléments factuels/réels (personnages, évènements, lieux, objets, animaux...), souvent remarquables, dont elle vise à rendre compte dans un récit au caractère spectaculaire, qui frappe l'imagination par l'ajout d'éléments hyperboliques et/ou imaginaires.

Visée

Rendre compte d'éléments factuels/réels, souvent remarquables, dans un récit au caractère spectaculaire, qui frappe l'imagination par l'ajout d'éléments non avérés.
Exprimer des valeurs culturelles et morales tout en divertissant et/ou en marquant émotionnellement les destinataires.

Situation de communication

Transmises par la tradition orale, les légendes relèvent du patrimoine culturel ; la source en est souvent inconnue.

Nombre d'entre elles ont par la suite été transcrites par des auteurs/autrices plus ou moins connus qui les ont retravaillées, signées et éditées.

Il existe souvent différentes versions d'une même légende en fonction du public visé, de son âge par exemple.

Réalisation matérielle

Réalisation orale ou écrite :

- performance orale publique (veillées de contes et légendes) ;
- diffusion audio (livre audio) ;
- livre présentant un seul texte ou plusieurs textes regroupés dans un recueil, contenant souvent des illustrations.

Contenu

Ancrage historique et culturel du contenu dans un cadre spatial et/ou temporel réel, souvent précis.

Le récit comporte une dimension fabulatrice et parfois morale.

Selon le contenu du récit, on peut distinguer des légendes de différents types : étiologique, historique, religieux, urbain, etc. (seules les légendes de types étiologique et historique sont traitées ici).

Structure

Présence d'une série d'évènements causalement et temporellement liés.

En plus des composantes typiques du récit, deux éléments structurels sont souvent présents :

- un élément, généralement placé au début du texte, qui contextualise et ancre historiquement et/ou géographiquement l'histoire ;
- un élément, le plus souvent placé à la fin du texte, qui établit un lien avec le présent.

Articulation explicitement marquée entre les différentes parties du texte.

Textualisation

Présence de séquences descriptives et narratives, parfois de dialogues ou de paroles rapportées indirectement.

Présence possible du narrateur/de la narratrice, par exemple quand la personne qui narre se présente comme garante de la véracité de ses dires ou lors de performances publiques

Emploi fréquent du *on* comme énonciateur virtuel de l'opinion commune liée à un lieu et une époque.

Langue

Le cas échéant, marques de dialogue.

Diversification des reprises anaphoriques permettant notamment d'enrichir la caractérisation des personnages.

Vocabulaire en lien avec le lieu, la toponymie et l'époque où l'élément factuel se situe, et/ou, le cas échéant, en lien avec l'univers du merveilleux.

Système des temps du récit : passé simple/imparfait à l'écrit ; présent, passé simple/imparfait ou passé composé/imparfait à l'oral ; usage fréquent du présent pour contextualiser et ancrer la légende dans un cadre spatial réel.

Organisateurs temporels.

Figures (de style) : la personnification, l'hyperbole (mots expressifs, superlatifs...).

Principes communicatifs

La légende inclut des éléments factuels/réels, qui en sont à la base, ainsi que des éléments imaginaires, parfois merveilleux.